

**FSL 461Y1Y**  
**Practical French III**  
**2009 - 2010**

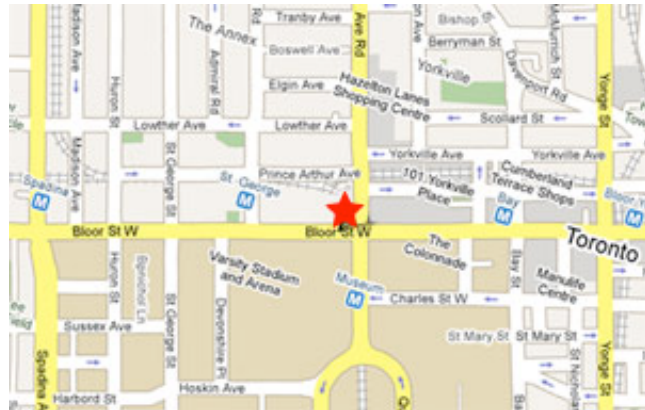
**Description:**

The focus of this advanced course will be on the acquisition and use of oral and written language skills and the development of critical thinking skills. Readings for discussions will be selected from French newspapers and magazines, printed or on-line. Through a variety of strategies, students will acquire a deeper understanding of the language and cultures of the French-speaking world. Self-instruction will be encouraged.

**Required text:**

*Le français pratique III*, Canadian Scholars' Press (custom publication)

CSPI - Custom Publishing Division  
180 Bloor Street West, Suite 801  
Toronto, Ontario, Canada M5S 2V6  
416-929-2774 or 1-800-463-1998  
Fax: 416-929-1926



**Textes recommandés:** *Micro-Robert* ou *Le Petit Robert* ; *Robert-Collins French-English, English-French Dictionary*.

**Assignments and evaluation:**

written work 50%; oral comprehension and oral performance 40%; overall assessment 10%.

**Prerequisite:**

FSL 431Y1/442H1, 443H1 or, upon first FRE/FSL enrollment, equivalent as determined by the French Placement Test.

**The University of Toronto is committed to accessibility. If you have any accessibility concerns please visit:**

<http://www.accessibility.utoronto.ca/>

## ÉVALUATION

**Il n'y a pas d'examen final dans ce cours.**

### **Premier semestre (50%):**

Participation générale	5%
Composition de 500 mots (en classe, 110 minutes)	10%
Test de compréhension de l'oral (50 minutes)	20%
Test de compréhension de l'écrit (110 minutes)	15%

### **Second semestre (50%):**

Participation générale	5%
Composition de 500 mots (en classe, 110 minutes)	10%
Test de production orale (110 minutes)	20%
Test de compréhension de l'écrit (110 minutes)	15%

**Compositions:** La note de la composition sera répartie comme suit: contenu (organisation, réflexion, originalité, richesse du lexique): 30%, expression: 70%. Si la rédaction est trop courte, on enlèvera 0,5 point par mot manquant de la note du contenu. Pour l'expression (grammaire, orthographe, syntaxe, vocabulaire), on utilisera un système de déduction de points comme suit:

Faute de grammaire: 1 point

Faute de vocabulaire: 0,5 point

Faute d'orthographe et d'accent: 0,25 point

Séquences incompréhensibles ou constructions impossibles: 2 points

Pour ces tests, d'une durée de 110 minutes, l'étudiant n'aura accès ni au manuel de conjugaison de verbes ni au manuel de grammaire. L'utilisation du dictionnaire n'est pas permise.

**Test de compréhension de l'oral (premier semestre):** Le but de ce test est d'évaluer la **compréhension orale** de l'étudiant à travers des exercices tels que la lecture, la description d'une image, le dialogue, l'écoute d'un document, etc. Le test durera 50 minutes. L'étudiant n'aura accès ni au dictionnaire ni au manuel de conjugaison de verbes ni au manuel de grammaire.

**Test de production orale (deuxième semestre):** Le but de ce test est d'évaluer la **performance orale** de l'étudiant à travers des exercices tels que la lecture, la description d'une image, le dialogue, etc. Une liste des sujets possibles sera distribuée en classe une semaine à l'avance. Le test durera 110 minutes. L'étudiant n'aura accès ni au dictionnaire ni au manuel de conjugaison de verbes ni au manuel de grammaire.

**Tests de compréhension de l'écrit:** Ces tests exigeront des étudiants qu'ils fassent preuve de leurs compétences en matière de compréhension de la langue écrite. Les tests auront lieu à la fin de chaque semestre et couvriront les textes et les concepts étudiés au cours du semestre. Chaque test durera 110 minutes. L'étudiant n'aura accès ni au dictionnaire ni au manuel de conjugaison de verbes.

### **Participation orale, évaluation globale et présence**

Pour obtenir une note élevée, il faut (a) participer énergiquement aux discussions, aux mini-présentations et aux débats, aux jeux de rôle, et aux travaux de rédaction en classe, (b) bien préparer les lectures, le vocabulaire et la grammaire en vue de faire le travail pratique en classe, (c) assister aux cours avec assiduité, (d) remettre tous les devoirs exigés.

### **Notes importantes:**

**La personne qui s'absente au cours d'un test ne pourra pas passer le test plus tard puisqu'il n'y aura pas de tests de rattrapage (*make-up tests*).**

**Toutefois, une exception sera faite si l'étudiant/e a un problème de santé et présente un *University of Toronto Student Medical Certificate* ou une lettre d'excuse du registraire de son collègue dans le cas d'un problème de nature personnelle.**

**Le plagiat est strictement interdit par les règlements de l'université.  
Veuillez lire attentivement le document officiel de l'université, *How Not To Plagiarize* : ([www.utoronto.ca/writing/plagsep.html](http://www.utoronto.ca/writing/plagsep.html)),  
qui traite de la question du plagiat.**

**FSL 461Y1Y**  
**Le français pratique III**

**Plan du premier semestre**

<b>Semaine 1</b> 9-11 septembre	<b>Introduction</b> Profil d'étudiant et discussion en classe
<b>Semaine 2</b> 14-18 sept.	<b>L'enseignement supérieur</b> Grammaire en contexte
<b>Semaine 3</b> 21-25 sept.	<b>L'enseignement supérieur</b> Lecture et analyse d'un article de presse
<b>Semaine 4</b> 28 sept-2 oct.	<b>Les médias</b> <b>*Composition en classe</b>
<b>Semaine 5</b> 5-9 octobre	<b>Les médias</b> <b>*Bilingual Career Fair</b> <i><a href="http://www.bilinguallink.com/">http://www.bilinguallink.com/</a></i>
<b>Semaine 6</b> 13-16 oct.	<b>La politique</b> Rédiger le texte d'un discours Activité d'écoute
<b>Semaine 7</b> 19-23 oct.	<b>La politique</b> Grammaire en contexte Débat
<b>Semaine 8</b> 26-30 octobre	<b>Le dossier d'emploi</b> Travaux pratiques <b>*Test de compréhension de l'oral</b>
<b>Semaine 9</b> 2-6 nov.	<b>Le dossier d'emploi I</b> <i>Apprentissage expérientiel (Blackboard Communities)</i> Discussion

*\*The Bilingual Career Fair organized by BilingualLink (October 7-8, 2009) will give students the opportunity to network with employers who are seeking to hire bilingual individuals and speak to organizations presenting exchange and work programs.*

**FSL 461Y1Y**  
**Le français pratique III**

**Plan du premier semestre**

9 novembre\* *Apprentissage expérientiel (Blackboard Communities)*  
Activités de recherche multimédia  
(lecture et analyse d'un texte pour le colloque littéraire)

*Virtual Monday : Monday classes meet ; no Wednesday classes*

<b>Semaine 10</b> 16-20 nov.	<b>Les faits divers</b> Décomposer un "fait divers"; travaux pratiques
<b>Semaine 11</b> 23-27 nov.	<b>Le film historique raconté : « Indochine »</b> Visionnement du film et discussion Révision pour le test de compréhension de l'écrit (ch.1-5)
<b>Semaine 12</b> 1-5 déc.	<b>Le film historique raconté : « Indochine »</b> Rédiger une critique de film <b>*Test de compréhension de l'écrit</b>

**FSL 461Y1Y**  
**Le français pratique III**

**Plan du deuxième semestre**

<b>Semaine 1</b> 4-8 jan.	<b>Modes de vie</b> « L'année de tous les défis » Discussion
<b>Semaine 2</b> 11-15 jan.	<b>Modes de vie</b> Rédiger et administrer un questionnaire Grammaire en contexte
<b>Semaine 3</b> 18-22 jan.	Sujets de discussion; débats <b>*Test de production orale</b>
<b>Semaine 4</b> 25-29 jan.	<b>Les sciences</b> Lecture et discussion Grammaire en contexte
<b>Semaine 5</b> 1-5 février	<b>Les sciences</b> Rédiger une composition en classe
<b>Semaine 6</b> 8-12 février	<b>La mode</b> Entretien avec Michel Klein ; « La dictature de la beauté » <b>*Composition en classe-500 mots</b>
<b>*February 16-20 Reading Week</b>	
<b>Semaine 7</b> 22 -26 fév.	<b>La mode</b> Discussion
<b>Semaine 8</b> 1-5 mars	<b>Textes et débats</b> Activité d'écoute
<b>Semaine 9</b> 8-12 mars	<b>Textes et débats</b> Activités de recherche multimédia

**FSL 461Y1Y**  
**Le français pratique III**

**Plan du deuxième semestre**

<b>Semaine 10</b> 15-19 mars	<b>Le Dossier d'emploi II</b> (CV et lettres de motivation à soumettre) Correspondance : modèles des lettres
<b>Semaine 11</b> 22-26 mars	<b>Colloque littéraire</b> Révision pour le test de compréhension de l'écrit (ch.6-10)
Semaine 12 29 mars-1avril	<b>Bilan de l'année/Évaluation du cours</b> <b>*Test de compréhension de l'écrit</b>

**MANDATORY GUIDELINES FOR E-MAIL USE BETWEEN STUDENTS AND INSTRUCTORS**

**\* Please be advised that instructors will not respond to e-mails concerning information already available on course outline / syllabus, other handouts or the course website.**

**\* The instructor is not obliged to respond to e-mails which he or she deems unprofessional, disrespectful or inappropriate.**

1. Students may expect a response to e-mail within 48 hours excluding week-ends. The instructor will inform students of any exceptions that may arise.
2. Students should include course identifier in subject line and full name in body of message.
3. Students should address e-mails regarding a specific section or component of a course (written, oral, lab) to the instructor responsible for that section or component [i.e. questions regarding an oral class should be addressed to the oral instructor].
4. Assignments will only be accepted by e-mail under exceptional circumstances and with the instructor's permission.
5. E-mail should NOT be seen as an alternative to meeting with the instructor (or the TA) during office hours. Nor should e-mail be used as a mechanism to receive private tutorials (especially prior to tests) or to explain material that was covered in lectures that students missed.
6. If a student misses a test or assignment, he/she must contact the instructor by e-mail within 48 hours. Make-up tests will not be administered to students who do not respect this time frame.

**Faculty of Arts and Science, University of Toronto**  
**Important Dates**  
**2009-2010**

**2009 Summer Session**

**May 2009**

- 11 Classes begin in F and Y section code courses
- 18 Last day to add courses with F and Y section codes; Victoria Day; University closed

**June 2009**

- 5 Fees payment deadline for deferred examinations in June 2009 (22-26); deferred examination cancelled and grade with "0" for examination reinstated to academic record for students who have not paid.
- 8 Last day to drop courses with F section codes from academic record and GPA. After this deadline a mark is recorded for each course, whether course work is completed or not (a 0/zero is assigned for incomplete work), and calculated into the GPA
- 11-18 Arts and Science Spring Convocations
- 12 Personal deferred examination schedule for June examination period available online to students who have paid deferred examination fee
- 19 Classes end in F section code courses; Fees payment deadline for deferred examinations in August 2009 (10-14); deferred examination cancelled and grade with 0/zero for examination reinstated to academic record for students who have not paid
- 22-26 Final examinations in F section code courses, and deferred examinations in specified S section code courses from April/May 2009
- 26 Last date to file a petition regarding term work in 2009 summer session F section code courses
- 29 Classes begin in S section code courses

**July 2009**

- 1 Canada Day holiday; University closed
- 2 First day to request November 2009 graduation
- 3 Last date to file a petition regarding a final examination in 2009 summer session F section code courses
- 6 Last day to add courses with S section codes
- 17 Examination timetable for S and Y section code courses posted
- 19 Last day to drop courses with Y section codes from academic record and GPA. After this deadline a mark is recorded for each course, whether course work is completed or not (a 0/zero is assigned for incomplete work), and calculated into the GPA
- 24 Personal deferred examination schedule for August examination period available online to students who have paid deferred examination fee
- 27 Last day to drop courses with S section codes from academic record and GPA. After this deadline a mark is recorded for each course, whether course work is completed or not (a 0/zero is assigned for incomplete work), and calculated into the GPA.

**August 2009**

- 3 Civic holiday; University closed; last day to request November 2008 graduation
- 7 Classes end in S and Y section code courses
- 10-14 Final examinations in S and Y section code courses, deferred examinations from April/May 2009, and specified courses from June 2009
- 14 Last date to file a petition regarding term work in 2009 summer session Y/S section code courses
- 21 Last date to file a petition regarding a final examination in 2009 summer session Y/S section code courses

**2009 Fall Session**

Meeting dates for the Faculty of Arts & Science Council and its Standing Committees will be posted on [the Arts & Science Governance web site](#).

**August 2009**

- 19 Bank tuition fee payment (or official deferral) must be done by this date for automatic registration

**September 2009**

- 7 Labour Day; University closed
- 9 Fall term classes begin in F and Y section code courses
- 15 Last day to add courses with F and Y section codes
- 22 Last day to enroll in Subject POST for 2009-2010 Session

**October 2009**

- 2 Fees payment deadline for deferred examinations in December 2009 (9-18); deferred examination cancelled and grade with 0/zero for examination reinstated to academic record for students who have not paid
- 5 First date to request June 2010 graduation
- 12 Thanksgiving; University closed
- 16 Examination timetable for F section code courses posted



23 Personal deferred examination schedule for December examination period available online to students who have paid deferred examination fee

#### November 2009

3 Last day to drop courses with F section codes from academic record and GPA. After this deadline a mark is recorded for each course, whether course work is completed or not (a 0/zero is assigned for incomplete work), and calculated into the GPA

11 Virtual Monday: Monday classes meet; no Wednesday classes

12-13 Fall break (no classes)

13 Deadline to request corrections to 2008-2009 Fall/Winter academic record

TBA and Science Fall Convocations. Please check "Ceremony Dates" at [www.utoronto.ca/convocation](http://www.utoronto.ca/convocation). (tentative)

#### December 2009

4 Classes end (December 5 for Saturday classes)

6 Last date to request June 2010 graduation

7-8 Study period

9-18 Final examinations in F section code courses, and deferred exams from August 2009; Term tests in Y section code courses

18 Last date to file a petition regarding term work in 2009 fall session F section courses

21 Winter holidays begin; University is closed December 21 to January 3, 2010 inclusive

#### 2010 Winter Session

##### January 2010

4 Winter Session classes begin

8 Last date to file a petition regarding a final examination in 2009 fall session F section courses

10 Deadline to enroll in S section code courses

22 Fees payment deadline for deferred examinations to be written in February (16-19); deferred examination cancelled and grade with 0/zero for examination reinstated to academic record for students who have not paid fee

##### February 2010

1 Personal deferred examination schedule for February examination period available online to students who have paid deferred examination fee

12 Final Examination timetable for S/Y courses posted

15 Last day to drop courses with Y section codes from academic record and GPA. After this deadline a mark is recorded for each course, whether course work is completed or not (a 0/zero is assigned for incomplete work), and calculated into the GPA

15 Family Day; University closed

15-19 Reading Week; deferred examinations from December 2009 (February 16-19)

19 Fees payment deadline for deferred examinations to be written in April (7-23); deferred examination cancelled and grade with 0/zero for examination reinstated to academic record for students who have not paid

26 Deadline to request corrections to 2009 Summer academic record

##### March 2010

6 Personal deferred examination schedule for April examination period available online to students who have paid deferred examination fee

7 Last day to drop courses with S section codes from academic record and GPA. After this deadline a mark is recorded for each course, whether course work is completed or not (a 0/zero is assigned for incomplete work), and calculated into the GPA

##### April 2010

1 Classes end (April 3 for Saturday classes)

2 Good Friday: University closed

5-6 Study period; no tests or examinations in this period

7-23 Final examinations in S and Y section code courses and deferred examinations from December 2009

23 Last date to file a petition regarding term work for 2009-2010 fall-winter sessions Y/S section code courses

30 Last date to file a petition regarding a final examination for 2009-2010 fall-winter sessions Y/S section code courses

##### May 2010

24 Victoria Day; University closed

##### June 2010

TBA Arts and Science Spring Convocation. Please check "Ceremony Dates" at [www.utoronto.ca/convocation](http://www.utoronto.ca/convocation).